

Juni 2019

NYHEDSBREV FRA ARTS STUDIER

Modtagere: Afdelingsledere, Institutsekretariatsledere, Uddannelsesnævn og Studienævn på Arts

TIL ORIENTERING

Timeplaner får en følgesvend

Når efterårets undervisningsskemaer er offentliggjorte, vil de individuelle skemaer kunne ses i et nyt og tidssvarende system, nemlig [Publish](#).

Publish kan findes på adressen www.schedule.au.dk, hvorfra man skal logge ind med sine sædvanlige AU-oplysninger.

Der er en række grunde til at flytte de individuelle skemaer fra Timeplaner til Publish, f.eks. at...

- systemets brugergrænseflade tilpasser sig visning på mobiltelefoner,
- det er lettere at synkronisere med sin personlige kalender (Outlook, Gmail m.v.),
- der er én fælles indgang til forårs- og efterårsemestre,
- de studerendes individuelle skemaer vil være beskyttet bag et login.

[Timeplaner](#) vil fortsat være tilgængeligt, men efter en kort periode vil de studerendes *individuelle* skemaer blive skjult af hensyn til beskyttelse af personlige oplysninger i overensstemmelse GDPR.

Publish skulle gerne kunne tages i brug uden videre, men hvis man har brug for hjælp eller er nysgerrig på nogle af de mere avancerede anvendelsesmuligheder, kan man finde en manual ved at klikke på linket "Hjælp" / "Help" nederst til venstre på landingssiden.

Derudover står UVAEKA også gerne til rådighed med yderligere assistance.

Notat vedrørende det juridiske grundlag for bedømmelse af portfolioprøver – nu på engelsk

Arts Studier udsendte i april et notat vedr. det juridiske grundlag for bedømmelse af portfolioprøver. Arts gensender notatet på både dansk og engelsk, da notatet nu er blevet oversat.

Baggrunden for notatet er, at flere undervisere har udtrykt tvivl om, hvilke regler som er gældende i bedømmelsessituationen for portfolio og, da flere undervisere oplever uenighed med eksterne censorer på netop dette område.

Tvivlen og enigheden udspringer bl.a. af forskellige forståelser af, hvilken betydning de enkelte bidrag i portfolioen skal tillægges, når karakteren for den samlede portfolio fastsættes.

Med det nævnte notat ønsker Arts Studier således at formulere en juridisk vejledning som kan bruges af eksaminatorer på Arts i bedømmelsessituationer og i argumentation i de voteringsituationer, hvor nævnte uenighed kan opstå.

Notatet findes som bilag til nyhedsbrevet.

Juni 2019

VIGTIGE DEADLINES

Indhentning af beskrivelser til valgfag og fag med skiftende emner for foråret 2020 IKS, IKK og TEO

UVAEKA udsender i juni skabeloner for indhentning af valgfag og fag med skiftende emner som skal udfyldes af afdelingsledere/undervisere senest **medio september**.

Beskrivelser af valgfag og fag med skiftende emner indhentes via en skabelon som har til formål at sikre indhentning af det rette indhold til kursuskataloget tids nok til, at de studerende kan orientere sig i kurset 1 måned inden deres tilmeldingsperiode 1.-5. november. Skabelonen er forudfyldt med information fra studieordningen, hvilket forhåbentligt bidrager til en forenklet proces, hvor det er tydeligt for undervisere, hvilken information som yderligere skal udfyldes.

Bemærk, at fristen for indhentning af valgfag ikke er ændret fra tidligere år. Når I modtager skabelonerne allerede i juni, er det for at give jer bedst mulig tid til at udarbejde valgfagene og til at få dem godkendt i UN de steder, hvor dette er praksis.

OM NYHEDSBREVET

Nyhedsbrevet fra Arts studier har til formål at sikre, at afdelinger, institutter og nævn på Arts modtager opdateret, ensartet information om arrangementer, tiltag og deadlines inden for områder som understøttes af Arts studier.

Nyhedsbrevet indeholder information inden for områderne sagsbehandling, uddannelseskvalitet, undervisning, eksamen, vejledning, internationalisering, karriere og efter- og videreuddannelse.

Afdelingsledere, afdelingskonsulenter, studieledere, uddannelseskonsulenter og nævn på Arts modtager automatisk nyhedsbrevet. Andre interesserede kan frit tilmelde sig ved at sende en mail til: art.uddannelseskvalitet@au.dk.

Forslag, ris og ros kan sendes til redaktionen på art.uddannelseskvalitet@au.dk.

Recipient(s): Teachers, degree programme boards and boards of studies at the Faculty of Arts

Memo on the legal basis for assessing portfolio exams

The purpose of this memo is to explain the legal basis for assessing portfolio exams at the Faculty of Arts. This is because some teachers have expressed doubts as to which rules apply in the assessment situation; and because some teachers experience disagreement with the external co-examiners in precisely this area. This doubt and disagreement arise because teachers and examiners do not always agree about the importance of individual portfolio contributions when allocating a single grade for the portfolio as a whole. Arts Studies Administration has produced this memo with a view to laying down a few legal guidelines which teachers at the faculty can use when assessing portfolios and discussing grades, which is where such disagreements may arise.

Exam portfolios must be assessed on the basis of an overall assessment of the portfolio as a whole. In other words, the assessment must be based on the extent to which the student's performance (the entire exam portfolio) is deemed to comply with the academic objectives stated in the academic regulations for the course in question, cf. section 10 of the Grading Scale Order (*karaktorbekendtgørelsen*).

At the Faculty of Arts, it has been decided that the exam grade cannot be determined based on the average of separate assessments of individual contributions to the portfolio. The reason for this is that the descriptions of partial exams and continuous assessment stated in the Examination Order (*eksamensbekendtgørelsen*) and Grading Scale Order (*karaktorbekendtgørelsen*) mean:

- that separate academic objectives must be identified for each assessment



- that students are allowed three attempts to pass the exam connected with each assessment
- that students can complain about the assessment of each partial exam

This would turn the assessment of partial exams into a highly resource-intensive task for academic staff, any external co-examiners involved, and members of the technical/administrative staff. Consequently, in line with the guidelines for the review of degree programmes at the Faculty of Arts (<https://medarbejdere.au.dk/fakulteter/ar/politikkerogdelstrategier/>), it has been decided that partial exams should not be used at the faculty.

This means that portfolio exams submitted at the faculty must be assessed based on an *overall assessment* of the extent to which the entire portfolio meets the academic goals stated in the academic regulations. This overall assessment means that each portfolio is assessed as a whole; and that it is not possible to give students grades for individual portfolio contributions, or to use the average of 'hidden' grades for individual contributions as the basis of the overall assessment. The performance as a whole must be assessed based on the academic objectives of the course concerned.

Modtager(e): Undervisere, uddannelsesnævn og studienævn på Arts

Notat vedr. det juridiske grundlag for bedømmelse af portfolioprøver

Formålet med dette notat er at tydeliggøre det juridiske grundlag for bedømmelse af portfolioprøver på Arts.

Dette, da flere undervisere har udtrykt tvivl om, hvilke regler som er gældende i bedømmelsessituationen, og da flere undervisere oplever uenighed med eksterne censorer på netop dette område. Tvivlen og uenigheden udspringer af forskellige forståelser af, hvilken betydning de enkelte bidrag i portfolioen skal tillægges, når karakteren for den samlede portfolio fastsættes. Med dette notat ønsker Arts Studier således at formulere en juridisk vejledning, som kan bruges af undervisere på Arts i bedømmelsessituationer og i argumentationen i de voveringssituationer, hvor nævnte uenighed kan opstå.

Når en eksamensportfolio bedømmes, skal bedømmelsen ske på baggrund af en samlet vurdering af portfolioen. Bedømmelsen skal således bero på en vurdering af i hvor høj grad den studerendes præstation – i form af den samlede eksamensportfolio – opfylder de faglige mål, som er fastsat for faget i studieordningen, jf. karakterbekendtgørelsen § 10.

På Arts er det besluttet, at eksamenskarakteren ikke kan fastsættes på baggrund af et gennemsnit af særskilte bedømmelser af enkelte bidrag til portfolioen.

Årsagen hertil er, at eksamensbekendtgørelsens og karakterbekendtgørelsens beskrivelser af muligheden for delprøver og løbende udprøvning indebærer:

- at der opstilles separate faglige mål for hver bedømmelse
- at den studerende tildeles tre prøvforsøg til hver bedømmelse
- at den studerende kan klage over bedømmelsen af hver delprøve



Bedømmelse af delprøver er således en meget ressourcekrævende opgave for såvel VIP som eventuelle eksterne censorer og TAP. Derfor er det – i tråd med retningslinjerne fra Uddannelseseftersyn Arts (<https://medarbejdere.au.dk/fakulteter/ar/politikkerog-delstrategier/>) – besluttet, at delprøver ikke anvendes på Arts.

Derfor skal portfolioprøver, afleveret på Arts, bedømmes ud fra en *samlet vurdering af*, i hvor grad den samlede portfolio lever op til fagets faglige mål, fastlagt i studieordningen. Ved en samlet vurdering er det således portfolioen i sin helhed, der bedømmes, og det er ikke muligt løbende at give de studerende karakterer for de særskilte bidrag eller at lade gennemsnittet af en 'skjult' karakter for hvert enkelt bidrag danne grundlag for den samlede bedømmelse. Præstationen som helhed skal bedømmes med udgangspunkt i fagets faglige mål.